



(La version française suit / French version following)

International workshop on ethics and biotechnology public policymaking

Where: Lord Elgin Hotel, 100 Elgin Street, Ottawa (Ontario) CANADA.

When: Wednesday, April 27th 2011, 8h00 -17h30

Entitled "*Regulating biotechnology: At the interface between science and ethics*", this workshop will bring together speakers from Europe, the United States and Canada with a view:

- (1) to exploring the challenges that the controversial nature of biotechnology innovations raises for policymakers; and
- (2) to identifying the best means or strategies to address these challenges.

As you can see from the attached program, matters relating to the role of ethics and public participation in decision making and public policy, the role of government and industry, and current best practices in addressing non science issues will be discussed as part of the workshop.

Thank you to confirm your participation before 20 April 2011 at the following e-mail address:

julie.nieminen@fsaa.ulaval.ca

Or by phone: 418 656-2131, ext. 11465

P.S. Workshop attendance is free of charge. However, anyone absent without notice will be claimed an amount equivalent to expenses incurred.

The number of participants is limited to fifty (50) people.



(French version / Version française)

Atelier international portant sur l'éthique et le développement des politiques publiques en matière de biotechnologie

Où : Hôtel Lord Elgin, 100 rue Elgin, Ottawa (Ontario) CANADA.

Quand : Mercredi le 27 avril 2011, de 8h00 à 17h30

Intitulé « *Regulating biotechnology : At the interface between science and ethics* », cet atelier réunira des conférenciers de plusieurs pays dans le but :

- (1) d'explorer les défis que pose au développement des politiques publiques la controverse éthique entourant les innovations biotechnologiques; et
- (2) d'identifier les meilleures stratégies visant à relever ces défis.

Comme vous pourrez le constater à la lecture du programme ci-joint, les questions touchant au rôle de l'éthique et de la participation publique dans les processus de décision et d'élaboration des politiques publiques, au rôle de l'État et des entreprises privées et aux pratiques actuelles de prise en compte de l'éthique seront examinées à titre de partie intégrante de l'atelier.

Merci de confirmer votre participation avant le 20 avril 2011 aux coordonnées suivantes :

julie.nieminen@fsaa.ulaval.ca

Ou par téléphone : 418 656-2131, poste 11465

N.B. La participation à l'atelier est gratuite. Toutefois, toute personne absente sans préavis se verra réclamer une somme équivalente aux frais encourus.

Le nombre de participants est limité à cinquante (50) personnes.